



NOTICE OF APPROVAL Mesures Canada

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Prepacking Labelling Computing
Automatic In-Motion Weigh System

Système électronique de préemballage,
d'étiquetage, de calcul et de pesage en mouvement
automatique

APPLICANT

REQUÉRANT

Bizerba Canada Inc.
2810 Argentinia Road, #9
Mississauga, Ontario
L5N 8L2

MANUFACTURER

FABRICANT

Bizerba Gmbh & Co. KG
72336 Balingen
Wilhelm-Krout-Straße 65
Germany/Allemagne

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

GLM-I

Max: 6 kg e_{min} : 0.001 kg

Max₁ 0 - 3 kg e_1 : 0.001 kg

Max₂ 3 - 6 kg e_2 : 0.002 kg

GLM-I 60 K

Max 30 kg e_{min} : 0.01 kg

Max 60 kg e_{min} : 0.02 kg

Max 60 lb e_{min} : 0.02 lb

Max₁ 0 -30 kg e_1 : 0.01 lb

Max₂ 30 - 60 kg e_2 : 0.02 kg

Max₁ 0 - 60 lb e_1 : 0.02 lb

Max₂ 60 -150 lb e_2 : 0.05 lb

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The approved device is an electronic automatic computing in-motion, prepack scale.

DESCRIPTION

The device has five major sections. They are:

- Weigh conveyor (scale)
- Display and operating unit
- Control unit
- Thermal printer, labeller
- Transport system.

Weigh Conveyor (Scale)

The scale weigh conveyor is fabricated from stainless steel plate and HSS stainless steel. The base of the scale is bolted to the main frame of the weigh conveyor and accommodates a sub-platter and a conveyor.

The main frame of the scale conveyor is fitted with a bullseye level and adjustable feet.

Model GLM-I

The scale is fitted with a 6 kg capacity single-ended bending beam load cell that is protected from overloading by adjustable stops.

The load cell is fitted with a compensator that consists of an extension arm and is responsible for the transfer of forces to the load cell.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE :

CATÉGORIE

Il s'agit d'un système électronique de préemballage, de calcul et de pesage en mouvement automatique.

DESCRIPTION

L'appareil comporte cinq composants principaux :

- Convoyeur de pesée (balance)
- Unité d'affichage et d'exploitation
- Unité de commande
- Imprimante thermique, étiqueteuse
- Système de transport

Convoyeur de pesage (balance)

La balance du convoyeur de pesage est constituée de plaques et de profilés creux en acier inoxydable. Le socle de la balance est boulonné au bâti principal du convoyeur de pesage et reçoit un sous-plateau et un convoyeur.

Le bâti principal du convoyeur de pesage est pourvu d'un niveau à bulle et de pieds réglables.

Modèle GLM-I

La balance est pourvue d'une cellule de pesage en flexion à extrémité simple de une capacité de 6 kg protégée contre les surcharges par des butées réglables.

La cellule de pesage est équipée d'un compensateur, soit un bras de prolongation, qui sert à transmettre les forces à la cellule de pesage.

Model GLM-I 60 K

The scale is fitted with a 100 kg capacity magnetic force restoration load cell with a lever differential pressure system.

Display and Operating Unit

GT-CT display control unit

The operating unit is divided into three sections.

- The top section is reserved for metrological information such as price per weight unit.
- The middle section is used for PLU texts, programming masks, status and error messages.
- The bottom section consists of eight (8) function fields that are used to display the current operating display settings.

The display and operation unit is interfaced to the rest of the system. The unit can be configured with a backlit monochrome display with a resolution of 640 x 480 pixels.

The unit is fitted with an operator membrane keypad, a pressure-sensitive surface touch screen and a array of operator prompts that feature the following functions among others:

- *Zero* - used to set the device to zero
- *Price LookUp (PLU)* - This function contains preprogrammed product information such as \$/unit, tare and various date information
- *Price/Unit* - used to set unit price (including 100 g pricing capability)
- *Tare* - used to allow tare setting by key input and the over writing of preprogrammed tare.

The device can be configured as a single or multi-interval device.

Modèle GLM-I 60 K

La balance est dotée d'une cellule de pesage à restauration par force magnétique d'une capacité de 100 kg avec un système de levier à pression différentielle.

Unité d'affichage et d'exploitation

GT-CT unité de commande et afficheur.

L'unité d'exploitation est divisée en trois sections.

- La section supérieure est réservée aux données métrologiques, tel le prix par unité de poids.
- La section centrale affiche les textes PLU, les masques de programmation et les messages d'état et d'erreurs.
- La section inférieure est composée de huit (8) champs de fonction qui servent à afficher les réglages actuels de l'affichage en service.

L'unité d'affichage et d'exploitation est reliée au reste du système. Un écran monochrome rétroéclairé d'une résolution de 640 x 480 pixels peut être utilisé avec l'unité.

L'unité est pourvue d'un clavier de commande à effleurement, d'un écran tactile sensible à la pression et d'un réseau de programmes guide-opérateur qui présente entre autres les fonctions suivantes:

- *Zéro* - sert à remettre l'appareil à zéro
- *Rappel de prix (PLU)* - cette fonction contient de l'information préprogrammée sur le produit, comme le prix par unité, la tare et des données variées sur la date
- *Prix/unité* - sert à régler le prix à l'unité (incluant l'établissement du prix aux 100 g)
- *Tare* - permet de régler la tare à l'aide du clavier et d'écraser une tare préprogrammée.

L'appareil peut être configuré comme un appareil à échelon simple ou à échelons multiples.

Control Unit

The control unit is the AC power source for the system. The stainless steel cabinet is fitted with a lock to prevent ready access.

Thermal Printer, Labeller

The printer labeller is a fully automated type that is intended to be used in the labelling of weighed articles. It can be fitted with an airjet, rotary arm, or piston applicator.

Transport System (Intake, discharge and weigh conveyors operation speed)Model GLM-I

From 15 to 80 metres per minute.

GLM-I 60 K

From 18 to 50 meters per minute.

MODE OF OPERATION

The models GLM-I and GLM-I 60 K will operate in the following mode:

- dynamic weighing
- start/stop mode

A package is transported onto the intake conveyor, from the incoming section of the production line onto the weigh conveyor where it is automatically weighed in motion, or statically, a label is printed and applied and the weighed item is then transported downstream on the production line.

With a conveyor surface scale size of 300 mm by 500 mm, the model GLM-I can weigh package size of 40 mm by 40 mm (minimum) to 300 mm by 460 mm (maximum). The combination of weight and size will determine the speed at which the system is capable of operating.

Unité de commande

L'unité de commande est la source d'alimentation en c.a. du système. Le boîtier en acier inoxydable est pourvu d'un cadenas pour empêcher un accès direct.

Imprimante thermique, étiqueteuse

L'étiqueteuse de l'imprimante est entièrement automatique et sert à étiqueter les articles pesés. Elle peut être équipée d'un poseur d'étiquettes avec jet d'air, d'un bras rotatif ou d'un applicateur à piston.

Système de transport (vitesse d'opération des convoyeurs d'amenée, de sortie et de pesage)Modèle GLM-I

De 15 à 80 mètres à la minute.

GLM-I 60 K

De 18 à 50 mètres à la minute.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Le GLM-I et le GLM-I 60 K peuvent fonctionner dans les modes suivants:

- pesée en mouvement
- mode départ/arrêt

Un colis est transporté sur le convoyeur d'amenée à partir de la section d'arrivée de la ligne de production sur le convoyeur de pesage, où il est automatiquement pesé en mouvement ou, une étiquette est imprimée et collée et l'article pesé est ensuite transporté vers la sortie de la ligne de production.

Avec une surface de pesage de 300 mm sur 500 mm, le convoyeur du modèle GLM-I peut peser des colis dont les dimensions sont de 40 mm sur 40 mm (minimum) à 300 mm sur 460 mm (maximum). La vitesse de fonctionnement maximale du système sera déterminée par le poids combiné à la taille du colis.

GLMI-60k

The platform size can be from 800mm x 800mm to 1100 mm x 800 mm. The device can weigh package size of 200 mm x 50 mm (minimum) to 740mm x 740 mm (maximum). However the combination of weight and size of a package will determine the speed at which the system is capable of operating.

GLMI-60k

La grandeur du plateau récepteur de charge peut être de 800 mm par 800 mm à 1100 mm par 800 mm. L'appareil peut peser des colis dont les dimensions sont de 200 mm par 50 mm (minimum) à 740 mm par 740 mm (maximum). La vitesse de fonctionnement maximale du système sera déterminée par le poids combiné à la taille du colis.

Models/ Modèles	Weight range/ Intervalle de poids	Conveyor Speed/ Vitesse du convoyeur		Size of the Conveyor /Surface du convoyeur	Package size/ Grandeur des colis		Maximum weight at maximum speed/ Poids maximum à la vitesse maximum
		Min	Max		Min	Max	
GLM-I	0 - 10 kg	---	80 m/min	500 mm x 300 mm	40 mm x 40 mm	460 mm x 300 mm	6 kg
GLM-I 60K	0 - 10 kg	---	50 m/min	800 mm x 800 mm	200 mm x 50 mm	700 mm x 700 mm	60 kg
	10 - 30 kg	---	40 m/min				
	30 - 60 kg	30 m/min	---				
	6 kg - 60 kg	30 m/min	---	1100 mm x 800 mm	250 mm x 250 mm	740 mm x 740 mm	60 kg
	6 kg - 40 kg		40 m/min				

COMMUNICATION

RS-232
ETHERNET

SEALING

Access to the metrological function is protected by a plate with two drilled head bolts and wire security seal located in the base section of the weigh conveyor. The plate may be drilled in the center or at each end to accommodate the bolts from ready access. Metrological functions are accessible from the GT-CT once switching the jumper located in the base.

COMMUNICATION

RS-232
ETHERNET

SCELLAGE

L'accès aux fonctions métrologiques est protégé par une plaque perforée de deux trous dans lesquels sont vissés deux boulons à tête percée et un fil métallique de scellage. La plaque, située dans la base du convoyeur de pesage, peut être perforée au centre ou aux extrémités pour faciliter l'accès aux boulons. Les fonctions métrologiques sont accessibles sur le GT-CT en permutant le cavalier situé dans la base.

TEMPERATURE RANGE

The GLM-I device is approved for use within a temperature range of -10°C to 40°C.

The GLM-I 60 K is approved for use within a temperature range of 0°C to 40°C.

SPECIAL USE PROVISION

It is an offence under Section 23 of the Weights and Measures Act to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein is for prepacking use only. It does not have a dual display as required by SGM1/11 and is therefore not to be used in direct sales to the public.

Notice is hereby given that this device is exempt from SGM3-Section 4-3.

REVISIONS

Original Issued date: 2003-08-26

Revision 1 Issued date: 2005-04-19
The purpose of Revision 1 was to add the GT-CT graphic display, evaluate the new software and to edit the Notice of Approval.

Revision 2 Issued date: 2006-08-02
The purpose of Revision 2 is to add the GLM-I 60 K model and to edit the Notice of Approval.

Revision 3
The purpose of Revision 3 is to add a larger surface weighing conveyor (1100 mm x 800 mm) and a maximum package size of 740mm x 740 mm for model GLM-I60K.

EVALUATED BY

AM-5485 Rév. 1
Jean Lemay
Legal metrologist

AM-5485, AM-5485 Rév. 2 et AM-5485 Rev. 3
Milton G. Smith
Senior legal metrologist

PLAGE DE TEMPÉRATURES

L'appareil GLM-I est approuvé pour être utilisé dans une plage de températures de -10 °C à 40 °C.

L'appareil GLM-I 60 K est approuvé pour être utilisé dans une plage de températures de 0°C à 40 °C.

UTILISATION SPÉCIALE

Toute utilisation commerciale d'un appareil à une fin ou d'une façon interdite dans l'avis d'approbation constitue une infraction en vertu de l'article 23 de la *Loi sur les poids et mesures*. L'appareil visé par le présent avis est destiné uniquement au préemballage. Il n'est pas équipé d'un affichage double conformément à la norme SGM1/11 et ne doit donc pas être utilisé pour la vente directe au public.

Il est indiqué par la présente que l'appareil est exempté de l'article 4-3 de la norme SGM3.

RÉVISIONS

Original Date d'émission: 2003-08-26

Révision 1 Date d'émission: 2005-04-19
La révision 1 visait à ajouter l'indicateur graphique GT-CT, évaluer le nouveau logiciel et corriger l'avis d'approbation.

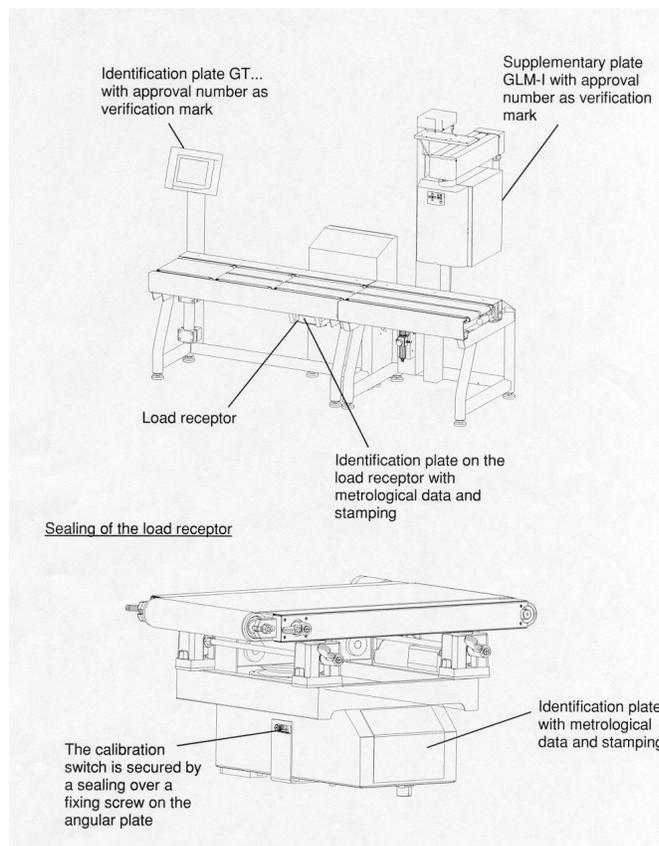
Révision 2 Date d'émission: 2008-08-02
La révision 2 vise à ajouter le modèle GLM-I 60 K et corriger l'avis d'approbation.

Révision 3
La révision 3 vise à ajouter un élément récepteur de charge de plus grande surface (1100 mm par 800 mm) et l'utilisation de colis plus grand (740 mm par 740 mm) pour le modèle GLM-I60K.

ÉVALUÉ PAR

AM-5485 Rév. 1
Jean Lemay
Métrologiste légal

AM-5485, AM-5485 Rév. 2 et AM-5485 Rev. 3
Milton G. Smith
Métrologiste légal principal

**Model/Modèle GLM-I**

English	Français
Identification plate GT... with approval number as verification mark	Plaque d'identification GT... avec numéro d'approbation en guise de marque de vérification
Supplementary plate GLM-1 with approval number as verification mark	Plaque GLM-1 supplémentaire avec numéro d'approbation en guise de marque de vérification
Load receptor	Récepteur de charge
Identification plate on the load receptor with metrological data and stamping	Plaque d'identification sur le récepteur de charge avec données métrologiques et estampe
The calibration switch is secured by a sealing over a fixing screw on the angular plate	Le commutateur d'étalonnage est protégé par un sceau sur la vis de pose de la plaque angulaire
Identification plate with metrological data and stamping	Plaque d'identification avec données métrologiques et estampe

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, Eng.
Vice-President
Engineering and Laboratory Services Directorate

APPROBATION :

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par :

René Magnan, ing.
Vice-président
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: **2008-11-28**

Web Site Address / Adresse du site Internet:
<http://mc.ic.gc.ca>